Zeitschrift: Revue Militaire Suisse
Herausgeber: Association de la Revue Militaire Suisse
Band: 132 (1987)
Heft: 2

Vorwort: En guise d'éditorial...
Autor: Mabillard, Roger

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

En guise d'éditorial...

... nous reprenons ici in extenso l'adresse du chef de l'Instruction aux cadres des ER de printemps 1987. Pour trois raisons:

- *Ce texte n'a été repris qu'en extraits par les mass media.*
- *Il est valable pour les cours comme pour les écoles.*
- *Sa publication ici doit montrer à nos plus jeunes camarades que les anciens reconnaissent les mêmes exigences.* RMS

Le paiement des galons va exiger de chacun d'entre vous, pendant quatre mois, des efforts considérables et soutenus. Il importe, pour l'armée et pour vous-même, que vous puissiez établir, au terme de l'épreuve, un bilan positif. C'est dans cette perspective que je vous invite à appliquer quelques règles fondamentales de comportement, confirmées par l'expérience.

- Assumez honnêtement votre fonction; elle se résume en deux mots: conduire et instruire. Les recrues veulent être commandées par des chefs réfléchis, décidés, justes et techniquement capables. Aussi bien l'autorité brutale que le copinage sont des attitudes erronées. L'arrogance engendre l'insoumission, la démagogie suscite le mépris. Gardez donc votre rang avec dignité et simplicité. Vous avez été investis d'une autorité institutionnelle pour servir l'armée et le pays et non pour satisfaire un amour-propre exagéré.
- Conduisez vos hommes avec fermeté et équité. Ne négociez jamais votre autorité: vous êtes le chef, ne permettez pas qu'on l'oublie.

En revanche, respectez la dignité de chacun. Humilier un homme est toujours une erreur. Soyez sévères dans l'appréciation des performances mais sans agresser la personne.

Par ailleurs, la justice n'est ni l'égalitarisme, ni le nivellement. On ne traite pas de la même manière la mauvaise volonté et le manque d'aptitudes, la dissipation permanente et l'inattention occasionnelle. Il importe donc de distinguer, ce qui exige une attention constante, une observation soutenue de ses hommes et la réflexion indispensable avant toute décision.

Prenez garde, l'impulsivité est un grave défaut!

- Montrez l'exemple aussi bien en service qu'en sortie libre, mais surtout dans les moments difficiles, dans les grandes épreuves. Un chef qui ne s'impose pas ce qu'il exige n'est jamais crédible. Le mot clé du commandement est «Suivez-moi»!
- Ne vous laissez pas décourager par un échec; tirez-en les enseignements et poursuivez votre travail avec courage et confiance.
- Enfin, n'oubliez pas que l'humour est un compagnon admirable qui contribue à résoudre les problèmes difficiles. L'humour est cette magnifique qualité qui permet de relativiser les avatars de la vie, d'éviter les dramatisations excessives, de faire les choses avec sérieux sans accorder à sa personne une importance excessive. Il est le complément indispensable de la fermeté et de la rigueur.

En conduisant ainsi vos hommes, vous démontrerez que l'on peut être exigeant et humain. Car exigence ne rime pas avec chicane, et sévérité ne signifie pas brutalité. La discipline est à la fois contraignante et protectrice. Exigez-la et imposez-la; vous éviterez ainsi à vos hommes les risques insensés et les accidents.

C'est ainsi que vous serez à la fois respectés et efficaces. Avec l'affermissement de votre personnalité et une meilleure connaissance des hommes, vous aurez atteint les objectifs essentiels, et c'est cela qui déterminera un bilan final positif.

Roger Mabillard